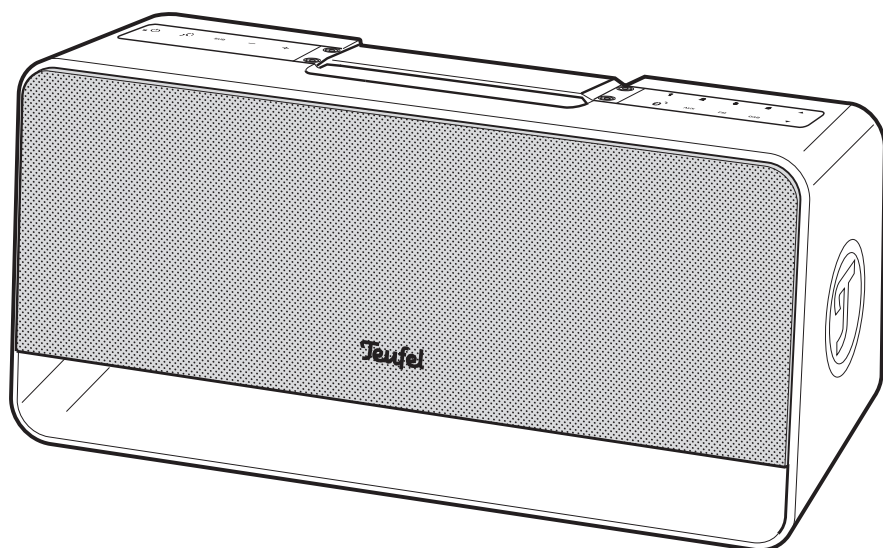


# Descripción técnica y manual de instrucciones



## Boomster

Altavoz portátil por Bluetooth® activo con radio FM y DAB+ integrada

**Teufel**

# Índice

---

Indicaciones generales e información.....	2	Manejo.....	12
Para su seguridad .....	4	Mando a distancia.....	18
Desembalaje .....	7	Limpieza y cuidado.....	20
Elementos de control y conexiones..	8	Subsanación de problemas.....	21
Preparación .....	10	Datos técnicos.....	22
		Declaración de conformidad .....	23

## Indicaciones generales e información

---

### Para su información

La información contenida en este documento puede cambiar sin aviso previo y no conlleva ninguna obligación por parte de Lautsprecher Teufel GmbH.

Sin la autorización previa por escrito de Lautsprecher Teufel GmbH, ninguna parte del manual de instrucciones se podrá reproducir ni transferir en modo alguno, ya sea de manera electrónica, mecánica, mediante fotocopias o grabaciones.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Versión 1.1

noviembre 2020

### Marcas registradas

© Todas las marcas registradas son propiedad del propietario correspondiente.



Bluetooth® and the Bluetooth symbol are trademarks of Bluetooth SIG, Inc.



aptX® and the aptX symbol are trademarks of CSR plc or associated companies and may be protected in multiple countries.



The “N-Mark” symbol is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the USA and other countries.

### Embalaje original

Si desea hacer uso del derecho de devolución de ocho semanas, debemos rogarle que conserve el embalaje. Solo podremos aceptar la devolución del equipo CON SU EMBA-LAJE ORIGINAL.

¡No disponemos de cajas de cartón vacías!

## Reclamación

En caso de reclamación, necesitamos los siguientes datos para su tramitación:

### 1. Número de factura

Se encuentra en el justificante de compra (que se adjunta con el producto) o la confirmación del encargo recibida como documento PDF, p. ej., 4322543.

### 2. Número de serie o de lote

Se encuentra en la parte trasera del equipo, p. ej., n.º serie: KB20240129A-123.

¡Muchas gracias por su ayuda!

## Contacto

Si tiene preguntas, sugerencias o quejas, diríjase a nuestro servicio técnico:

**Lautsprecher Teufel GmbH**

**BIKINI Berlin**

**Budapester Straße 44**

**10787 Berlín (Alemania)**

Teléfono: 00800 200 300 40

Soporte online:

<http://teufelaudio.es/atencion-al-cliente>

Formulario de contacto:

<http://teufelaudio.es/contacto>

## Uso apropiado

El altavoz se utiliza para reproducir música y audios desde la radio integrada o desde un reproductor externo.

Utilice el altavoz exclusivamente como se describe en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considera inapropiado, y puede provocar daños materiales o incluso personales.

El fabricante no se hace responsable por daños producidos por un uso diferente al previsto.

El altavoz está concebido para su uso en el ámbito privado.



Lea detenidamente las indicaciones de seguridad y el manual de instrucciones antes de poner el altavoz en funcionamiento. Solo así podrá utilizar todas las funciones de manera segura y fiable. Conserve el manual de instrucciones y entréguelo a un posible propietario posterior.

# Para su seguridad

## Términos de advertencia

En este manual encontrará los siguientes términos de advertencia:

### **ADVERTENCIA**

*Este término de advertencia indica un riesgo de grado medio que, si no se evita, puede causar la muerte o una lesión grave.*

### **ATENCIÓN**

*Este término de advertencia hace referencia a un grado de riesgo bajo que, si no se evita, puede resultar en una lesión leve o moderada.*

### **AVISO**

*Este término de advertencia avisa de posibles daños.*

## Indicaciones de seguridad

En este capítulo encontrará indicaciones generales de seguridad que deberá tener siempre en cuenta por su seguridad y la de terceros. Respete asimismo las advertencias de los diferentes capítulos de este manual de instrucciones.

**El contacto con las piezas conductoras de tensión puede provocar lesiones graves o la muerte.**

- *Asegúrese de que la tensión sea correcta al conectar el equipo. Encontrará más información en la placa de características.*
- *Compruebe regularmente si el equipo presenta daños. Desconecte de inmediato el enchufe de alimentación y no utilice el equipo si la carcasa o el cable de alimentación están defectuosos o si se identifican otros daños.*
- *El interruptor de la batería (18) en la parte trasera desconecta el equipo de la red eléctrica. Para desenchufar este equipo por completo, solo tiene que tirar del enchufe de alimentación. Para ello, asegúrese de que el enchufe de alimentación esté siempre accesible.*
- *Si el equipo genera humo, huele a quemado o emite ruidos inusuales, desconecte inmediatamente el enchufe de alimentación y no vuelva a utilizarlo.*
- *Nunca abra la carcasa del equipo. El equipo solo debe repararse por una empresa especializada y debidamente autorizada. Solo se permitirá usar aquellas piezas que coincidan con los datos originales del equipo.*

- *Emplee exclusivamente accesorios especificados por el fabricante.*
- *No use el equipo en salas húmedas, y protéjalo de las gotas y salpicaduras de agua. Asegúrese de que no haya jarrones ni demás recipientes con líquidos sobre el equipo ni cerca para que el líquido no pueda entrar en la carcasa. No obstante, si penetrase agua u otros cuerpos extraños, desconecte el enchufe de alimentación de inmediato y, dado el caso, extraiga las pilas. Envíe el equipo a la dirección de nuestro servicio técnico.*
- *Nunca modifique el equipo. Las intervenciones no autorizadas pueden afectar a la seguridad y el funcionamiento.*
- *No toque nunca el enchufe de alimentación con las manos húmedas.*

**Un lugar de colocación inapropiado puede provocar lesiones o daños.**

- *No utilice el altavoz sin fijar en vehículos, lugares lábiles, trípodes o muebles inestables, soportes pequeños, etc. El altavoz podría caerse y dañarse o causar daños personales.*
- *Coloque el altavoz de forma que no pueda volcar accidentalmente y que el cable no provoque tropiezos.*
- *No ubique el altavoz cerca de fuentes de calor (p. ej., radiadores, hornos, otros equipos que*

*desprendan calor como amplificadores, etc.).*

- *No use el altavoz en un entorno potencialmente explosivo.*
- *Emplee la función Bluetooth® solo donde se permita la transferencia inalámbrica por radio.*

**Al jugar, los niños pueden enredarse y asfixiarse con la lámina del embalaje.**

- *No permita que los niños jueguen con el equipo ni las láminas de embalaje. Existe peligro de asfixia.*
- *Cerciórese de que los niños no puedan extraer ni sacar piezas pequeñas del equipo (p. ej., botones o adaptadores de enchufes). Podrían tragárselas y asfixiarse.*
- *Nunca deje que los niños usen equipos eléctricos desatendidos.*

**Las fugas de ácido de las pilas pueden causar lesiones.**

- *Evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con el ácido de las pilas. En caso de contacto con el ácido de las pilas, enjuague inmediatamente la zona afectada con abundante agua y acuda al médico si fuera necesario.*

**Las pilas (especialmente las de litio) pueden explotar en caso de manipulación incorrecta.**

- *Nunca intente cargar pilas.*
- *Utilice únicamente pilas del mismo tipo o equivalentes.*

- *Las pilas y baterías no deben calentarse, cortocircuitarse ni eliminarse quemándolas.*
- *No exponga las pilas ni las baterías a radiación solar directa.*

**La escucha continua a un volumen elevado puede causar lesiones auditivas.**

Prevenga los daños para su salud y evite el volumen alto durante largos periodos de tiempo.

- *En caso de volumen alto, mantenga una determinada distancia con el equipo y nunca acerque las orejas al altavoz.*
- *Si se ajusta el máximo volumen en un altavoz se podría generar una presión acústica muy elevada. Aparte de daños físicos, también pueden darse daños psicológicos. Los niños y las mascotas pueden verse especialmente afectados. Fije el regulador de volumen del equipo emisor de la señal en un nivel bajo antes de encenderlo.*

**Este producto contiene material magnético.**

- *Dado el caso, infórmese de los efectos sobre implantes como marcapasos o desfibriladores a través de su médico.*

**Los amortiguadores de resonancia pueden provocar la decoloración de superficies delicadas.**

- *Para parqué, madera barnizada y superficies similares, se deben adherir los tacos de fieltro bajo las patas de goma del altavoz o colocar cubiertas o alfombrillas debajo. Así evitará la decoloración de la superficie a largo plazo.*

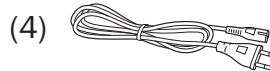
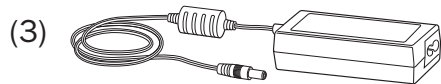
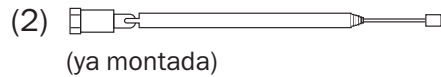
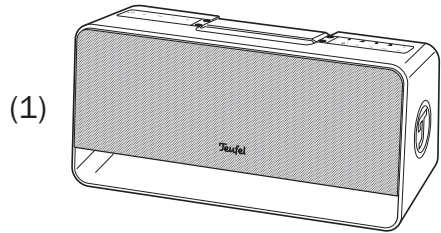
# Desembalaje

## Volumen de suministro

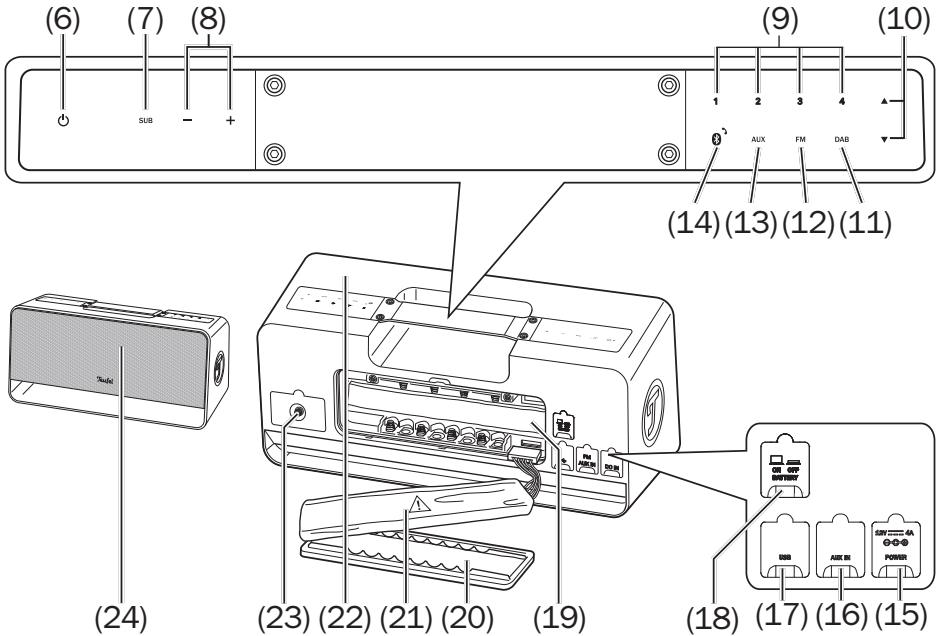
- (1) Boomster NG
- (2) Antena telescópica (ya montada)
- (3) Fuente de alimentación
- (4) Cable de alimentación para **(2)**
  - Guía rápida
  - Folleto "Información importante sobre el producto"


## Accesorios opcionales


- (5) Mando a distancia "Teufel Puck"
- Compruebe que el suministro esté completo y sin daños. En caso de daños, no ponga el artículo en funcionamiento y póngase en contacto con nuestro servicio técnico (véase la parte trasera).
  - Por favor, conserve el embalaje durante el período de validez de la garantía.




# Elementos de control y conexiones



**(6)** Mantener  pulsado durante 2,5 segundos: encender el equipo, el botón se ilumina en blanco.

Durante el funcionamiento, pulsar  brevemente: mostrar la carga de las pilas en %.

Mantener  pulsado durante 2,5 segundos: apagar el equipo (en modo batería/pila) o activar el modo Stand-by (en modo 12 V).

**(7) SUB:** Pulsación corta: regular la intensidad del subwoofer con los botones **(8) -/+**. Visualización en rango de -6 dB a +6 dB.

**(8) -/+:** Disminuir (-)/Aumentar (+) el volumen, subwoofer. Volumen en el rango de 0 (MUTE) a 16.

**(9) 1, 2, 3, 4:** Botones de estaciones para emisoras de radio FM y DAB.

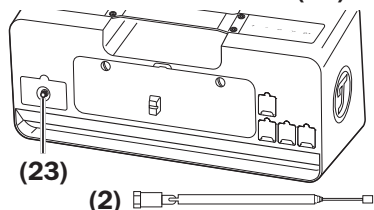


- (10) ▼/▲:** Ajustar emisoras de radio.  
FM: pulsación breve para ajustar la frecuencia, pulsación larga para iniciar la búsqueda de emisoras.  
DAB+: cambiar a la emisora anterior/siguiente.
- (11) DAB:** Seleccionar la radio digital (DAB+).
- (12) FM:** Seleccionar la radio FM (onda ultracorta).
- (13) AUX:** Seleccionar la entrada **AUX** ().
- (14) Ⓜ,** pulsación corta: seleccionar el Bluetooth® como fuente.  
Ⓜ, mantener pulsado: iniciar el modo de emparejamiento del Bluetooth.  
Pulsar Ⓜ durante una llamada de teléfono: contestar llamada.
- (15)** Toma de 12 voltios para una fuente de alimentación externa o un cable de carga para automóviles (no incluido en el volumen de suministro).
- (16)** Entrada AUX.
- (17)** Puerto USB para el suministro eléctrico de reproductores.
- (18)** Interruptor de la batería, desconecta la baterías o las pilas del dispositivo.
- (19)** Compartimento de la batería/ las pilas.
- (20)** Tapa para **(19)**.
- (21)** Batería.
- (22)** Zona de contacto NFC.
- (23)** Conexión de la antena.
- (24)** Pantalla.

# Preparación

## Antena

En caso de que no lo esté, atornille la antena telescópica suministrada (2) en la conexión de la antena (23).



Extraiga siempre la antena por completo para recibir la señal de radio.

A la hora de transportar el equipo puede encajar la antena retraída en el soporte de la tapa del compartimento de las pilas.

## Suministro eléctrico

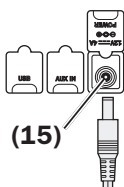
El Boomster ofrece tres posibilidades de suministro eléctrico:

- 12 V de corriente continua a través de una fuente de alimentación o de un cable de carga para vehículos.
- Batería
- Pilas (AA)

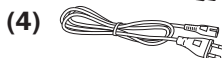
### Conexión de 12 voltios

Para un funcionamiento estacionario:

1. Abra con cuidado la tapa de goma de la toma (15) POWER y gírela hacia un lado o hacia arriba.



2. Introduzca el conector pequeño de la fuente de alimentación suministrada (3) en la toma (15) POWER que ahora quedará a la vista.



3. Conecte la fuente de alimentación a través del cable de alimentación (4) suministrado con una toma de corriente.

## Batería

La batería de iones de litio suministrada se cargará en cuanto el Boomster se conecte a través de la conexión de 12 voltios (15) a la corriente eléctrica y el interruptor de la batería (18) esté encendido (posición adelantada).

Antes del primer uso, cargue la batería durante aprox. 3 horas. En modo Stand-by, la carga de la batería se señala en la pantalla por medio de cinco signos positivos (+). El último símbolo(s) positivo(s) parpadeará, mostrando así el nivel de carga de la batería. Cuando la batería esté cargada por completo, el parpadeo se detiene. Con la batería completamente cargada, el Boomster se mantendrá encendido durante aprox. 15 horas.

Para proteger la batería, el Boomster dispone de una protección de

descarga profunda que desconecta el equipo al alcanzar el valor umbral.

**i** Cuando la carga de la batería disminuya o las pilas se gasten, en la pantalla se mostrará el mensaje "BATT LOW". En ese caso, cambie las pilas o conecte el cable de alimentación.

## Pilas

### **⚠ ATENCIÓN**

***Las pilas (especialmente las de litio) pueden explotar en caso de manipulación incorrecta.***

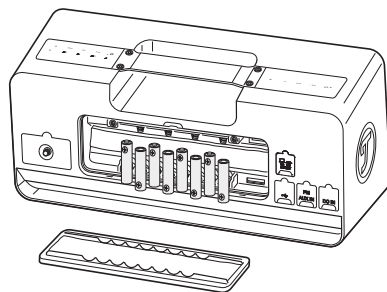
- Nunca intente cargar pilas.
- Utilice únicamente pilas del mismo tipo o equivalentes.
- Las pilas y baterías no deben calentarse, cortocircuitarse ni eliminarse quemándolas.
- No exponga las pilas ni las baterías a radiación solar directa.

***Las fugas de ácido de las pilas pueden causar lesiones.***

- Evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con el ácido de las pilas. En caso de contacto con el ácido, enjuague la zona afectada de inmediato con abundante agua y acuda al médico si fuera necesario.

En lugar de con la batería suministrada, el Boomster también puede utilizarse con ocho pilas del tipo AA (Mignon). Para ello, proceda del siguiente modo:

1. Abra el compartimento de las pilas desatornillando los dos tornillos de la tapa girándolos en sentido antihorario (p. ej., con una moneda).
2. Extraiga la batería y retire con cuidado el conector de la batería de su toma.
3. Introduzca ocho pilas AA en el compartimento de las pilas. Al introducir las pilas, tenga en cuenta la polaridad correcta.



4. Cierre el compartimento de las pilas y vuelva a atornillar los tornillos.

# Manejo

---

## **ATENCIÓN**



*La escucha continua a un volumen elevado puede*

*causar lesiones auditivas.*

- Prevenga los daños para su salud y evite el volumen alto durante largos periodos de tiempo.
- En caso de volumen alto, mantenga una determinada distancia con el equipo y nunca acerque las orejas al altavoz.
- Si se ajusta el máximo volumen en un altavoz se podría generar una presión acústica muy elevada. Aparte de daños físicos, también pueden darse daños psicológicos. Los niños y las mascotas pueden verse especialmente afectados. Fije el regulador de volumen del equipo emisor de la señal en un nivel bajo antes de encenderlo.

## **AVISO**

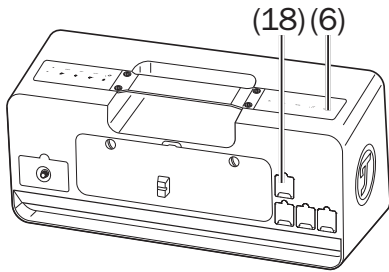
*Si el equipo pasa de un entorno frío a otro caliente (p. ej., después de su transporte) podría formarse condensación en su interior.*

- En ese caso, deje que transcurran aprox. dos horas antes de conectar y utilizar el equipo.

## Encendido y apagado

### Encendido

- Pulse y mantenga presionado el botón **(6)** durante aprox. 2,5 segundos. El Boomster se enciende y en la pantalla aparece brevemente el logotipo "Teufel". A continuación, se enciende la última fuente activa.



### Apagado

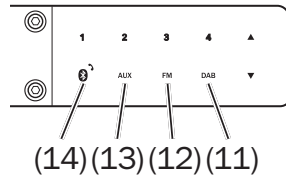
- Pulse y mantenga presionado el botón **(6)** durante aprox. 2,5 segundos. El Boomster
  - se apaga si se utiliza con la batería,
  - pasa a modo Stand-by si está conectado a la red eléctrica.
- En caso de que no vaya a usar el equipo durante un período prolongado de tiempo, apague el interruptor de la batería **(18)** (presionar). De este modo, desconectará completamente la batería del equipo, evitando así una descarga profunda.

### Apagado automático

- El equipo se desconecta automáticamente después de 20 minutos sin señal de entrada.

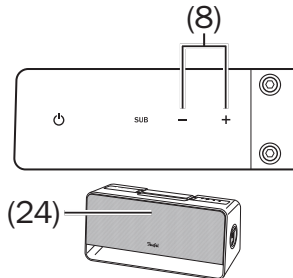
### Seleccionar fuente

- Con los botones **(11)**, **(12)**, **(13)** y **(14)**, seleccione el reproductor (Bluetooth o AUX) o el modo radio (DAB+ o FM). En la pantalla **(24)** se mostrará la fuente activa y la estación de radio seleccionada.



### Volumen

- Con los botones **-/+ (8)** podrá disminuir o aumentar el volumen en 16 niveles. Al modificar el volumen, la pantalla **(24)** mostrará el volumen actual.



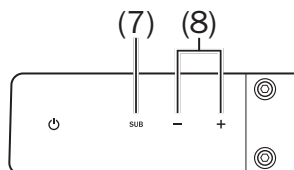
Con una pulsación corta modificará el volumen de manera gradual. Mediante una pulsación larga, el

volumen se modifica de manera continua.

Si el equipo se silencia (volumen mínimo), en la pantalla se muestra el mensaje "MUTE".

### Ajustar el volumen del subwoofer

1. Pulse el botón **SUB (7)** para adaptar el volumen de subwoofer a sus hábitos, a la música o al lugar de instalación. El ajuste actual se mostrará en la pantalla **(24)**.



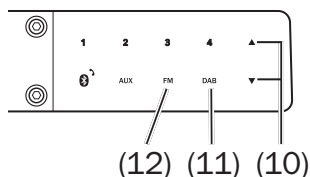
2. Ahora, por medio de los botones **-/+ (8)** podrá modificar el volumen del subwoofer en un rango entre **-6 dB** y **+6 dB**.
3. Para abandonar el modo de ajuste puede volver a pulsar el botón **SUB (7)**. De lo contrario, el modo finaliza automáticamente después de aprox. cinco segundos sin presionar ningún botón.

## Radio

El Boomster está equipado con una radio para DAB+ y FM. Dispondrá de cuatro posiciones de memoria para sus emisoras favoritas. La antena telescópica suministrada **(2)** garantiza una buena recepción.

### Seleccionar la radio

1. Extraiga siempre la antena por completo para recibir la señal de radio. Si fuera necesario, corrija la orientación a posteriori para mejorar la recepción.
2. Pulse brevemente el botón del rango de recepción deseado:  
**DAB (11)**: Recepción de emisoras de radio digitales.  
**FM (12)**: Recepción de emisoras de radio analógicas, RDS posible.



### Ajustar emisora

Con los botones **▼/▲ (10)** podrá ajustar la emisora:

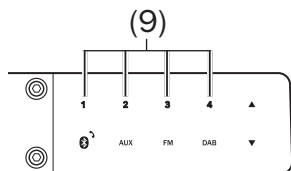
- **DAB+**: Pulsando brevemente el botón accederá a la emisora anterior/siguiente.
- **FM**: Cada vez que pulse el botón, la frecuencia de recepción aumentará/disminuirá en 50 kHz.

Con la pulsación prolongada del botón iniciará la búsqueda de emisoras hacia delante o hacia atrás. La búsqueda se detiene en la siguiente emisora con calidad de recepción suficiente. Dado el caso, repita el proceso de búsqueda hasta encontrar la emisora deseada.

El nombre de la emisora sintonizada se mostrará en pantalla **(24)**.

### Memorización y acceso a emisoras

- Si desea memorizar la emisora sintonizada, pulse y mantenga pulsado el botón **(9)** durante aprox. tres segundos.



En la pantalla aparecerá brevemente el mensaje "STORED" (memorizada). La emisora en cuestión se habrá memorizado en este botón de estación.

- Podrá acceder a las emisoras memorizadas pulsando brevemente el botón de estación correspondiente.

**i** La carga simultánea de la batería podría afectar ligeramente a la recepción de la radio FM.

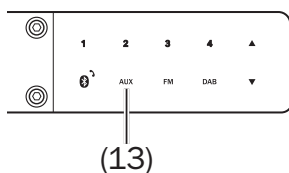
## AUX

### Conexión

La toma **AUX IN (16)** se utiliza para conectar un reproductor por medio de un cable estéreo con una clavija de 3,5 mm. Podrá conectar cualquier reproductor que disponga de una toma Line-Out o una conexión para auriculares.

### Reproducción

1. Pulse el botón **AUX (13)** para seleccionar la entrada AUX.



En la pantalla aparecerá brevemente el mensaje "AUX".

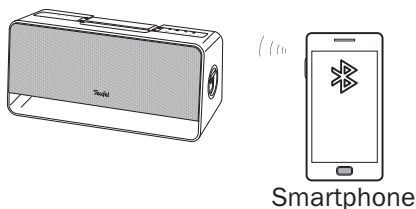
2. Inicie la reproducción en su reproductor.

**i** El ajuste del volumen del reproductor influye en el volumen del Boomster.

3. Controle todas las funciones de la reproducción desde su reproductor.

## Bluetooth®

A través del Bluetooth® podrá conectar un reproductor compatible con el Boomster de manera inalámbrica. El sonido del reproductor se emitirá a través del Boomster.



### AVISO

**Emplee la función Bluetooth® solo donde se permita la transferencia inalámbrica por radio.**

**Por favor, tenga en cuenta que el comportamiento del Bluetooth® y del NFC puede variar en función del sistema operativo del reproductor.**

### Opciones del Bluetooth®

En función del tipo de equipo, su reproductor/smartphone podría disponer de un menú de opciones del Bluetooth® como, por ejemplo, reproducción multimedia y función de llamada. En él podrá activar y desactivar las opciones según sus preferencias.

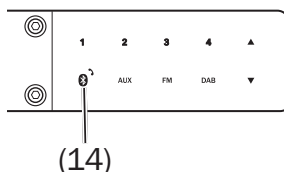
Encontrará información más detallada sobre las opciones del Bluetooth® en el manual de instrucciones de su reproductor/smartphone.

## Emparejamiento (pairing)

Para reproducir el sonido de su reproductor por Bluetooth® a través de su Boomster, primero deberá conectarlos entre sí. Esto es lo que se conoce como "emparejamiento" o "pairing". El Boomster cuenta con emparejamiento manual y automático por NFC.

### Emparejamiento manual

1. Active la función Bluetooth® en su reproductor (p. ej., su smartphone).
2. Pulse el botón (14) y manténgalo pulsado durante aprox. tres segundos.



En cuanto en la pantalla (24) se muestre el mensaje "PAIRING", el reproductor podrá emparejarse.


3. Espere a que su reproductor/smartphone busque los equipos Bluetooth®. Encontrará más información en el manual de instrucciones de su reproductor.  
En la lista de equipos encontrados, después de la búsqueda, deberá aparecer también "Teufel Boomster".
4. Seleccione "Teufel Boomster" de la lista de equipos encontrados. El emparejamiento se habrá establecido y su Boomster funcionará ahora como reproductor de Bluetooth®. Ahora, todos los audios

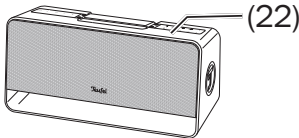


que reproduciría su reproductor/ smartphone serán reproducidos por el Boomster.

### Emparejamiento por NFC

NFC (Near Field Communication) es un estándar de transmisión para el intercambio inalámbrico de datos a poca distancia. Su Boomster puede establecer una conexión a un reproductor compatible a través de NFC.


1. Active la función NFC en su reproductor (el Bluetooth® no deberá estar activado en el reproductor).
2. Mantenga su reproductor cerca de la zona de contacto NFC  (22) en la parte superior del Boomster.



El Boomster pasará automáticamente al modo Bluetooth®. Después de unos segundos se le solicitará en el reproductor que permita la conexión por NFC.

3. Confirme la conexión en su reproductor.  
El emparejamiento se habrá establecido y su Boomster funcionará ahora como reproductor de Bluetooth®. Ahora, todos los audios que reproduciría su reproductor/ smartphone serán reproducidos por el Boomster.



### Reproducción

 El ajuste del volumen del reproductor influye en el volumen del Boomster. Solo podrá ajustar el sonido en su Boomster.

- Inicie la reproducción en su reproductor y controle desde él cualquier otra función de la reproducción.

### Función de llamada


Puede utilizar su Boomster como dispositivo manos libres para su smartphone.

- En caso de llamada entrante, tanto su smartphone como el Boomster emitirán el tono de llamada. La reproducción en curso se pausará.
- En el Boomster, pulse brevemente el botón  (14).
- A través del micrófono integrado podrá llevar a cabo la llamada con el Boomster.
- Vuelva a pulsar el botón  para finalizar la llamada.

La reproducción se reanudará a continuación.

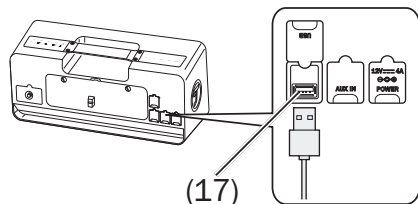
### Finalizar la conexión por Bluetooth®

Para finalizar la conexión por Bluetooth®

- desactive la función Bluetooth® en su reproductor/smartphone
- o pulse el botón  (14) durante aprox. tres segundos para interrumpir el emparejamiento.

## USB

El puerto USB **(17)** se utiliza como suministro eléctrico y para cargar reproductores como, p. ej., smartphones, tabletas o MP3.



Sin embargo, el proceso de carga con el Boomster puede ser más lento que con el adaptador correspondiente.

## AVISO

**Por favor, tenga en cuenta que la carga de un dispositivo podría disminuir la duración de la batería del Boomster.**

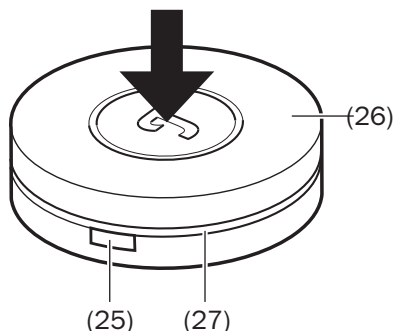
## Mando a distancia



Puede utilizar el mando a distancia "Teufel Puck" como accesorio opcional. Está disponible en nuestra tienda web.


### Emparejamiento del "Teufel Puck"

1. Encienda el Boomster.
2. Coloque el "Teufel Puck" a una distancia máxima de 25 cm respecto al Boomster.
3. Mantenga el botón **(25)** pulsado hasta que el anillo de LED **(27)** comience a parpadear. A continuación, suelte el botón.
  - 3 parpadeos: emparejamiento realizado correctamente.
  - 10 parpadeos: error durante el emparejamiento; repetir el procedimiento.

### Funciones

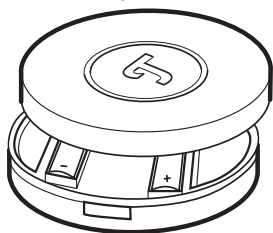


- Encendido y apagado del Boomster o del "Teufel Puck":  
Pulse el botón  **(26)** y manténgalo pulsado durante aprox. tres segundos.  
Para activar el modo Stand-by basta con pulsar brevemente el  **(26)** (solo funciona en caso de que esté conectado a la red eléctrica y no si está funcionando a pilas/batería).

- Seleccionar fuente:  
Pulsar el botón **(25)** repetidamente.
- Ajustar el volumen:  
Girar la tapa **(26)**.
- Silenciar (Mute):  
Pulsar el  **(26)** brevemente.

## Cambio de las pilas

El mando a distancia funciona con dos pilas de tipo AAA. Para abrir el compartimento de la pila, simplemente retire la tapa.



### AVISO

**Al introducir las pilas, tenga en cuenta la polaridad correcta.**

### ATENCIÓN

**Las pilas (especialmente las de litio) pueden explotar en caso de manipulación incorrecta.**

- Nunca intente cargar pilas.
- Utilice únicamente pilas del mismo tipo o equivalentes.
- Las pilas y baterías no deben calentarse, cortocircuitarse ni eliminarse quemándolas, ni exponerse a la radiación solar directa.

**Las fugas de ácido de las pilas pueden causar lesiones.**

- Evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con el ácido de las pilas. En caso de contacto con el ácido, enjuague la zona afectada de inmediato con abundante agua y acuda al médico si fuera necesario.

# Limpieza y cuidado

---

## **AVISO**

### **Las influencias externas podrían dañar e incluso destruir el equipo.**

- *Si el equipo se deja desatendido durante un período prolongado de tiempo (p. ej., durante las vacaciones) o existe riesgo de tormenta eléctrica, desenchufe el cable de alimentación. De lo contrario, las sobretensiones repentinas podrían provocar defectos.*
  - *En caso de ausencias más prolongadas, extraiga la pila(s) del equipo. Las pilas gastadas podrían dañar e incluso destruir el equipo.*
  - *Siempre que sea posible, utilice únicamente agua limpia y sin productos de limpieza. En caso de manchas resacas puede utilizar agua jabonosa suave.*
- *Nunca utilice productos de limpieza fuertes, alcohol, disolvente, gasolina o similares. Estos productos podrían dañar la superficie de la carcasa, que es muy delicada.*
  - *Elimine el polvo o la suciedad leve con un paño de piel seco y flexible.*
  - *Frote la suciedad más intensa con un paño ligeramente humedecido. Asegúrese de que no penetre líquido en la carcasa.*
  - *Seque las superficies húmedas inmediatamente con un paño suave sin ejercer presión.*

## Subsanación de problemas

Las siguientes indicaciones deberían ayudarle a subsanar fallos. En caso de que no sean suficiente, nuestro manual en línea le resultará de ayuda:

<https://teufelaudio.es>

Fallo	Posible causa/Solución
El Boomster permanece silenciado.	Asegúrese de que haya suministro eléctrico. Compruebe que el cable de alimentación esté bien enchufado. Cargue la batería.
No emite sonido.	Se ha seleccionado la fuente incorrecta. Seleccione la fuente correcta (ver página 13).
	Ajuste muy bajo del volumen. Aumente el volumen.
	El ajuste del volumen del reproductor es muy bajo. Aumentar con cuidado el volumen del reproductor.
No se emite sonido en modo Bluetooth®.	No se ha establecido ninguna conexión por Bluetooth®. Establecer conexión (véase „Bluetooth“ en la página 16).
	Boomster no está seleccionado como equipo de salida. Seleccionar "Teufel Boomster" como equipo de salida por Bluetooth® en el reproductor.
	La conexión por Bluetooth® se está viendo afectada por otro sistema de radio (p. ej., teléfono inalámbrico, WLAN). Instalar el equipo causante de las interferencias en otro lugar.
La recepción de radio tiene demasiado ruido o se interrumpe.	Señal de recepción muy débil. Extraiga la antena telescópica por completo. Modifique la orientación de la antena. Instale el Boomster en otro lugar.

## Datos técnicos

En este producto se utilizan las siguientes bandas de radiofrecuencia y potencias de transmisión por radio:

Bandas de frecuencias	Máx. potencia de transmisión
2,40535 GHz–2,47735 GHz	1 mW/0 dBm

Rango de temperaturas de funcionamiento: 0–45 °C

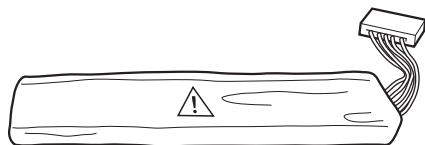
### Fuente de alimentación

Nombre del fabricante:	Lautsprecher Teufel GmbH
Dirección del fabricante:	Budapester Straße 44 D-10787 Berlín
Número del registro mercantil:	HRB198813B
Identificador del modelo:	Golden Profit Electronics Ltd. GPE048A-120400-D
Suministro eléctrico: Entrada:	100–240 V~ 50/60 Hz
Salida:	12,0 V CC/4,0 A 48,0 W
Eficiencia promedio:	89,5 %
Eficiencia a carga baja (10 %):	86,0 %
Consumo de potencia en reposo:	0,10 W

### Boomster

Suministro eléctrico:	12 V CC/4 A
Dimensiones (ancho × alto × profundo):	370 × 180 × 143 mm
Peso:	3,4 kg

## Batería



Tensión: 11,1 V  
Capacidad nominal: 4400 mAh  
Potencia nominal: 48,8 wh

Encontrará otros datos técnicos de su artículo en nuestro sitio web.

## Declaración de conformidad

---

**CE** Por la presente, Lautsprecher Teufel GmbH declara que este producto satisface los requisitos de las Directivas 2014/30/UE, 2014/35/UE y 2014/53/UE siempre que se instale y use conforme a las indicaciones del fabricante. El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

[www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity.html](http://www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity.html)

# Teufel

Si tiene preguntas, sugerencias o quejas, diríjase a nuestro servicio técnico:

**Lautsprecher Teufel GmbH**

**BIKINI Berlin**

**Budapester Straße 44**

**10787 Berlín (Alemania)**

Teléfono: 00800 200 300 40

Soporte online: <http://teufelaudio.es/atencion-al-cliente>

Formulario de contacto: <http://teufelaudio.es/contacto>

Todos los datos sin garantía.

Sujeto a modificaciones técnicas, errores tipográficos y fallos.